

MARKO KRPAN [ODVJETNIK]

BOŠKOVIĆEVA 16
10 000 ZAGREB
HRVATSKA

00385-1-55-33-410
OFFICE@KRPAN.HR

FINANCIJSKA AGENCIJA
ODSJED ZA PRIJEM, EVIDENTIRANJE
I POHRANU OSNOVA ZA PLAĆANJE
ZAGREB 2

14 -01- 2022

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA:

UR. BROJ:

Datum: U Zagrebu, dana 12.01.2021. godine

FINANCIJSKA AGENCIJA,
REGIONALNI CENTAR
ZAGREB
Ulica grada Vukovara 70
ODJEL PISARNICA
10 000 ZAGREB

Na broj: St-3261/21

Pravna stvar:

Predstečajni vjerovnik: GRABOPLAST ZRT. sa sjedištem u Mađarskoj, Fehérvári Út. 16. B. ÉP., 9023 Győr, koje zastupa odvjetnik Marko Krpan sa sjedištem u Zagrebu, Boškovićeve 16;

Predstečajni dužnik: SEDLIĆ d.o.o. sa sjedištem u Zagrebu, Bukovačka cesta 265, OIB: 31937776003;

VPS: 442.270,70 kn

Radi: predstečajnog postupka

Naš broj: PK-21/43

Predaja: preporučenom poštanskom pošiljkom s povratnicom

PODNEŠAK

2x, punomoć, prilozi

predstečajnog vjerovnika

I. Nastavno na Prijavu tražbine u predstečajnom postupku predstečajnog vjerovnika od dana 24.11.2021. godine predstečajni vjerovnik ovime dostavlja ovjereni prijevod računa.

GRABOPLAST ZRT.
koje zastupa:

ODVJETNIK
MARKO KRPAN
Boškovićeve 16
10000 Zagreb

Odvjetnički ured Marko Krpan.

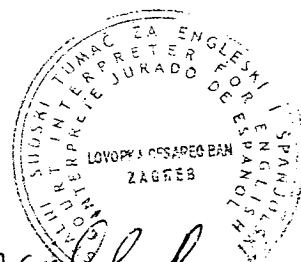
Boškovićeve 16 * HR-10000 Zagreb * Hrvatska * OIB: 24419277674

Žiro račun: IBAN: HR74 23400091160417075 otvoren u Privredna Banka Zagreb d.d. *

T: +385 (0)1 5533 410 * F: +385 (0)1 5803 129 * E: office@krpan.hr *

Ovaj prijevod sastoji se od
stranica 1 / listova 4
Broj ovjere: 434 – 2021
Datum: 24. 11. 2021.

Ovjereni prijevod s engleskog jezika



Walt

Kopija: 1/1
(logo) GRABOPLAST

Stranica: 1

FLOOR COVERING MANUFACTURERS LTD

H-09023 Gyor, Fehérvári ut. 16/b.
PDV broj: HU 14986042
www.graboplast.hr

RAČUN

Broj računa 1-132-0051 / P
Datum 2.9.2021.
Broj ugovora o izvozu
Broj narudžbe
Broj liste pakiranja 81816

Izvršni prodaja

Primatelj Kupac	Kupac Sedlic d.o.o. Berek 54, Berek 43232 HRVATSKA	HR31937776003	HRVATSKA
--------------------	---	---------------	----------

Na raspolaganje Kupac Uvjeti dostave FCA Kecskemét
Plaćanje Doznaka 30 dana od datuma računa

Način prijevoza kamionom
Mjesto slanja Kecskemét / HU
Mjesto isporuke Berek / HR

Naša banka Takarékbank
Budimpešta, Pethényi koz. 10, H-1122
Swift TAKBHUHB
IBAN broj HU34504400161003419800000000

Oznaka i broj	Broj i vrsta paketa Opis robe	Količina	Jed. cijena	Iznos
		1226 paketa	Bruto težina	22960 kg
		31 paleta	Neto težina	22650 kg

GOTOVI PARKET JIVE T&G 2250x190x13,5 mm	m2	EUR / m2	EUR
HRAST NATUR MAT LAKIRANI	1 582,61	19,05	30 148,63
HRAST RUSTIC MAT LAKIRANI	1 562,09	18,05	28 195,63
Carinska tarifa broj: 44187500	3 144,69		58 344,26

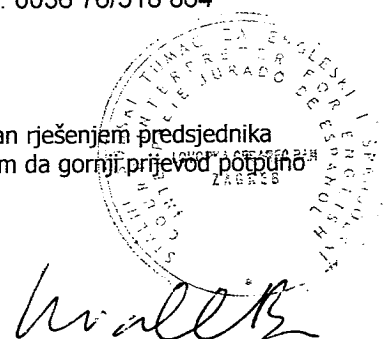
(pečat nečitljiv)
(potpis nečitljiv)

ROBA JE MAĐARSKOG PORIJEKLA

PDV moraju platiti porezni obveznici pri kupnji proizvoda ili naručivanja usluge u svoje ime.

Zadržavamo pravo na isporučenu robu dok kupac ne plati ukupni iznos računa.
H-6000 Kecskemét Halasi út. 10. Tel: 0036 76/518 800, faks: 0036 76/518 864

Ja, Lovorka Cesarec Ban, stalni sudski tumač za engleski jezik, ponovno imenovan rješenjem predsjednika Županijskog suda u Zagrebu broj 4 Su-1483/18 od 10. prosinca 2018. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.





GRABOPLAST
FLOOR COVERING MANUFACTURERS LTD
H-9023 Győr, Fehérvári u. 16/b.
VAT No: HU 14986042
www.graboplast.hu

INVOICE

Invoice No. 1-132-0051 /P
Date 02-09-2021
Exp.Contr.No.
Order No.
Packing list No. 81816

Sales_Executive

Consignee
Buyer

Buyer
Sedlic d.o.o

Berek 54,
Berek
43232

CROATIA

HR31937776003

CROATIA

At the disposal Buyer

Terms of delivery FCA Kecskemét
Payment Remittance at 30 days from date of invoice

Mode of transport by truck
Place of dispatch Kecskemét / HU
Place of destination Berek / HR

Our bank Takarékbank
Budapest, Pethényi köz.10., H-1122
Swift TAKBHUHB
IBAN No. HU34504400161003419800000000

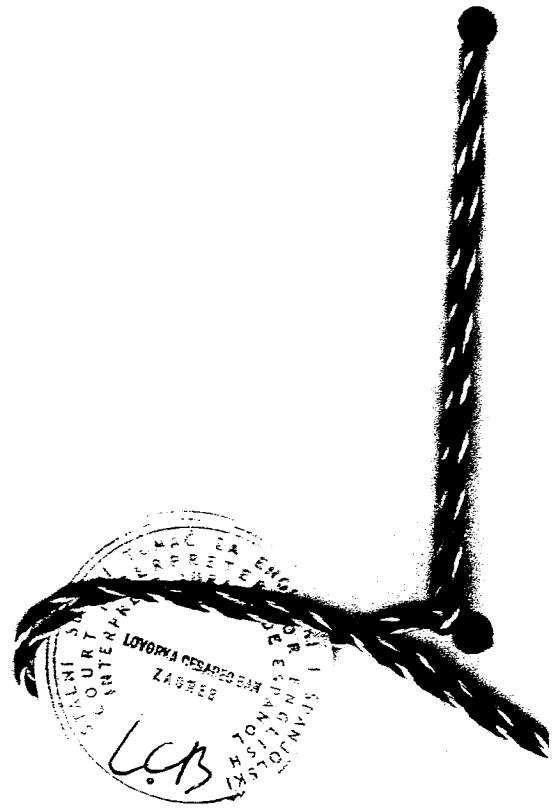
Mark and No	Number and kind of packages Description of goods	Quantity	Unit price	Amount
		1226 bundles 31 paletts	Gross weight Net weight	22960 kg 22650 kg
	FINISHED PARQUET JIVE T&G 2250x190x13,5 mm	m2	EUR / m2	EUR
	OAK NATUR MATT LACQUERED	1 582,61	19,05	30 148,63
	OAK RUSTIC MATT LACQUERED	1 562,09	18,05	28 195,63
	Customs tariff no.: 44187500	3 144,69		58 344,26

THE GOODS ARE OF HUNGARIAN ORIGIN.

PAYMENT HAS TO BE PAID BY THE TAXPAYERS BUYING THE PRODUCT OR ORDERING THE SERVICE ON THEIR OWN BEHALF.

GRABOPLAST
Padiógyártó Zrt.
9023 Győr, Fehérvári út 16/b.
Commerzbank: 16720270-03157004-00000000
Adószám: 14986042-2-08
83.
JANOS PETER

We reserve the title to the goods delivered until the total invoice amount is
paid in full by the buyer.





W



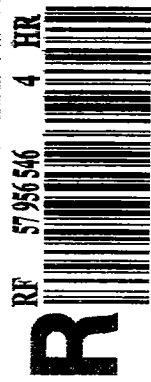
FINANCIJSKA AGENCIJA
ODSIK ZA PRIJEM, EVIDENTIRANJE
I POHRANU OSNOVA ZA PLACANJE
ZAGREB 2

14-01-2022

PREDSTEAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POSTE

KLASA:

BR. BROJ:



FINANCIJSKA AGENCIJA
REGIONALNI CENTAR ZAGREB
ULICA GRADA UKOVARA 70
ODJEL PISARSTVA
10 000 ZAGREB